

Pacific



Herold.

Betragtning.

Og Simeon velsignede dem og jagde til hans Moder Maria: „Se, denne er sat mange i Israels til Fald og til Opreisning og til et Tegn, som modsiges, — ogsaa din Sjæl skal et Sværd gennemtrænge — for at mange Hjerters Tanker skulle aabnbares.“ — (Luk. 2, 34-35.)

Han velsignede dem, heder det, men det er en ganske egen hemmelig Velsignelse, der ligger i hans Ord. Ved første Biefast synes det dog ikke at være nogen Velsignelse, naar der bliver forkyndt Maria Lidelser og Smærter. Maria var nu i den Helligaands Lugt bleden moden til at erfare, at Kristi Rige er et Korsrige, og at alle, ogsaa hun, maa indgaa i Guds Rige gennem megen Trængsel.

Gidindtil var der kun forjættede hende Glæde, men nu ogsaa Smerte og Bedrøvelse; anderledes kunde heller ikke hun blive salig.

Kristus sammensignes med en Klippe, ved hvilken mange skulde støtte sig og opreises, men mange faldte sig og faldt. (Efs. 8, 14-15.) Alle de opreises ved denne Klippe, som bødferdig erkjende, at de er faldne Syndere. Men de, som indbilde sig at staa og bestaa, faldt og knustes paa den.

Dog i den Henseende er ikke Frelseren en Klippe, at hans Hjerte skulde være ligesom Sten, og han slet ikke skulde sørge efter, om Synderne hente sig Fordømmelse eller Frelse ved ham. Han vil gjerne være for alle den Grund, hvorpaa de skulde bygge, og vil ikke, at nogen skal støde sig paa ham og gaa fortabt. Han er en Frelsens Klippe. Men just fordi, at hans frelsende og reddende Sjærlighed udstrækker sine Arme efter enhver Synder, derved geraade alle de, som ikke vil lade sig frelse og han tvinger dem ikke — i den evige Fortabelse. „Derfor jeg ikke var kommen og havde talt til dem, saa havde de ikke Synd; men nu har de end ikke et Skin at undskyldes deres Synd med.“ (Joh. 15, 22.)

Saaledes vilde ogsaa Herren hjertelig gjerne være af Verden et Frel-

sens Tegn (Efs. 55, 13), hvem den skulde tilhøre, og i hvem den skulde blive salig. Men mange — af, de Fleste! — elste mere Mørket end Lyset og hode det Lys, som skal opløse alle Fjelleslag, vil ikke blive opstræmt af deres Mørke og onde Gjerninger, og derfor modsiges de Lysets og Frelsens Tegn og vil ikke vide noget af det.

Men netop ved Mørkets Modstand imod Lyset, beviser Lyset sin Kraft. Luther siger: „Merk de Ord! Han siger ikke ja: 'Denne skal modsiges'; men: 'han er stillet som et Kaaal, et Sigte, at han til alle Tider skal blive modsiget, ligesom man opstiller et Kaaal for Skytterne, for at alle Buer, Bøffer, Pile og Stene skal rettes og affyres derimod, saa at Skudene ikke skulde gaa andetsteds hen, men kun mod Kaalet.'“ Altsaa er Kristus Kaalet, al Modsigelse slæter ganske paa ham; og omvendt, at Modstanderne indbyrdes er højt uenige, er de dog alle enige i at modsiges Kristus.

Deraf lære vi nu og er visse paa, at naar mange Mennesker forarge sig paa og modsiges vort Ord og vor Tro, naar de store, lærde og Geistlige, naar de tør vi for vort Bedkommende være trælsige og glade. Det er et Tegn paa, at vort Ord og vor Tro er ret, og at det gaar den, som Simeon og alle Profeter siger derom. Den der vil have det anderledes, naar søge sig en anden Kristus.

Denne Kristus er sat til et Tegn, som modsiges, til Fald og til Opreisning; dette maa ogsaa visse hans Dem, enhver Kristne, være for sin Troes og sit Ordets Skyld. Man maa fordømme og banlyse hans Lære og Tro som det værste Ajjatteri, den værste Bildfarelse og Daarskab. *„Hvor dette sker, der sker der ham Met.“* Sker det ikke, da er hverken Kristus, eller hans Moder, eller Simeon, eller Profeter, eller Tro, eller Evangelium, eller Kristne der.

Endnu en Trøst giver dette lille Ord. Han siger: „Det er et Tegn, som modsiges, men dog ikke omstødes og tilintetgjøres. Rod af Verden fordømme og forfjette min Tro, men han maa den dog lade mig beholde, han kan den dog ikke tage fra mig.

Den bringer det ikke videre med af sin Varmen og Kæsen, end at den kun modsiges mig. Derefter falder den, og jeg staa. Hæerne sarrer ogsaa med deres Vinger og hvæsse deres Neb, men indrette dog ikke mere end, at de tilføle Væggen, men de lade den nok staa.“

God Simeon her forudsiger om sin Herre, at han skal modsiges, det er i fuldt Kaaal bleven opfyldt paa hans Verson; naar Joh. 8, 5 meddeler os Efterretning derom. „Han har taalmodig lidt en saadan Modsigelse af Syndere“ (Hebr. 12, 3). Endelig har de korsfæstet ham. Jesu Lidelser, siger Simeon, skal trænge igennem Marias Sjæl som et Sværd. Kristi Trængsler var jo hendes. Men da det, der strøgs efter siges, at mange Hjerters Tanker skal aabnbares, ogsaa maa gaa paa Maria, saa hentyder vel den Helligaand tillige paa den Troeskamp, som Maria havde at gennemkæmpe ved Siden af Møderfærlighedens Kamp; ogsaa i hendes Hjerte var der noget af Modsigelsen, om den end hos hende indhullede sig i Peters Ord: „Herre spær dig selv, dette ske dig ingenlunde!“

Alle egne Tanker og jordiske Forhaabninger maatte rives ud af hendes Hjerte, at hun maatte tro paa den korsfæstede Frelser. Dette kunde ikke ske uden Smerte. — Aabnbarelsen af Hjertets hemmelige Døder er Kaalet og Bemedel for alt det, som her bliver forudsiget om Frelseren. Kristus og Prædikenen om ham frembyder af Hjertet baade gode og onde Tanker. Han er en Adskillelsens Klippe i Fjelleslagens og hvert Menneskebarns Historie. Livslugt til Liv eller Dødslugt til Død er hans Ravn.

Til denne Dom er Kristus kommen til Verden. De „hellige“ i hine Dage, da han vandrede paa Jorden, Farisæerne og de Skrifstloge, kunde ligeoverfor ham ikke længe holde sig og blev til Skurke. Naar Korsets Ord forkyndedes paa et Sted, saa „blev Rangden fuldaaglig.“ (Ap. Gjer. 14, 4). Og endnu den Dag idag bliver Jaamangen saakaldt retskaffen, stilsærdig, brav Mand „ganske opfindig,“ naar man forlanger

af ham, at han som en arm Synder skal ære Manden paa Korset. De fleste gjør vlistnok i saadant Tilfælde en høflig Kompliment for den Herre Kristus og siger, at kun Bielisterne er dem modbydelige. Men de maa selv bedst vide, om de elsker Jesus eller ikke. „Har Ordets Blad for dig en saare lide Klang da Herren ei endnu dit Hjerte ret betvang.“ Herre Jesus, vi beder dig ydmygeligt, at du vil give os Raade til, at vi mer og mer i en sand Tro maa lære at hende dig, paalade dit Ravn, gribe din Fortjeneste, ja daglig i en opriglig Bød stille os ved Mit, hvad vort er, Synd og Skam, og i levende Tro tilsægne os, hvad det er, den Retfærdighed, som gælder for Gud. Lad os da tilsidst fare hen i Fred og Fryd af vort Pine, som ved Troen her har seet Frelseren i dig, hist maa huse dig, o Klange i din Herlighed! Amen. — (Efter Besser.)

Det rette Forældresind.

Den bekendte Prof. G. S. von Schubert fortæller om sin Fader, som var Prest i Hohenstein i Sachsen, at han blev bragt til at studere til Prest ved Luthers Fortale til den lille Katekismus. Han var sine Forældres eneste Søn, og deres Tanke var, at han med Tiden skulde hjælpe dem i deres Boghandel. Men Sønnen hang gjerne over Bøgerne og lærte, hvad han kunde af dem. Da drømte hans Moder engang, at en Haand viste hende Luthers lille Katekismus opslaaet ved følgende Sted i Luthers Fortale til den, hvori han henvender sig til Bæsterner: „I Besynderlighed maa du der ogsaa indskærpe Forigheden og Forældrene, at de maa rogere vel og holde sine Øren til Stole, og vise dem, hvorledes de er skyldige til at gjøre saadant, og hvilken fordommelig Synd de begaar, naar de ikke gjør det; thi de omstyrter og ødelægger derved baade Guds og Verdens Rige som de værste Fiender baade af Gud og Mennesker; hold ogsaa vel frem for dem, hvilken gruelig Skade de gjør, naar de ikke hjælper til at opdrage Børn til Bæst, Prædikanter, Skrivere o. sv., at Gud vil straffe dem forføderlig

derfor." De fromme Forældre medfede strafs, hvad de havde at gjøre, og skjønt de ikke var forrædere, lod de dog sin Søn studere til Præst. Moderen bragte ham selv til Leipzig; i en Rund udenfor Wien knælede hun ned med ham og bad Gud om Betsignelse til sit Forhøvede. Og Gud hørte naadig hendes Bøn; Sønnen studerede flittigt og blev efter en Række af Aar Kandidat til det hellige Prædikeembede. Da Moderen saa hentede ham hjem fra Leipzig, knælede hun atter ned med ham i den samme Rund og frembar sin Tak til Gud, som havde hørt hendes Bøn.— (Kirkefædende.)

Om Tanker.

Den Mening er udbredt, at Tanken er fri, men skjønt, som Dediproget siger, "Tanken er toldfri," er den dog ikke strafri. Sandt nok, vi kan ikke indskrænkes for nogen jordisk Domstol paa Grund af vore Tanker; men var overbevist om, at vi skal gjøre Regnskab for dem ved den sidste Spjesteret. Onde Tanker er Syndens Mark, de er det Malt, hvoraf Synden er bygget, det Lunder, der opfanger Gnistene af Djævelens Fjelskjer, det Rede, hvori alle onde Fugle lægger deres Eg. Vær da forvished om, at ligesaa vist som Jld brænder laade smaa Skviste og store Fjansstokker, ligesaa sikkert vil Gud straffe baade syndige Tanker og syndige Gjæringer.

Jungen maa indbilde sig, at vore Tanker er skjulte for Herren; thi han har et Bindu med Ildsig til vor Sjæls hemmeligste Gjemske, et Bindu, for hvilket der ingen Stodder er. Ligesom vi lagttager Bier i en Glasflue, saaledes ser Herrens Sie os. For Gud er Menneskene lutter Yderside. For Himmelen gives der ingen Hemmeligheder. For den afseendes Sie er det, der sker i Hjertets Kammer, ligesaa offentligt, som om det skede paa Gaden. Væs den 139te Davids Salme, og du vil se, at dette er Sandhed.

Men nogle vil sige, at de kan ikke lade være at have onde Tanker; vi vil indrømme dette; men Spørgsmaalet er, om de hader dem eller ei. Vi kan ikke forhindre Tyve fra at se ind gennem Binduene, men dersom vi aabner Dørene for dem og modtager dem med Glæde, er vi ligesaa flette som de. Vi kan ikke afholde Fuglene fra at fløve over vore Hoveder, men vi kan afholde dem fra at bygge deres Nester i vort Haar. Forsængelige Tanker vil banke paa Døren, men vi maa ikke lukke op for dem. Syndige Tanker kan opstaa, men de maa ikke saa Lov til at herske. Den, der tænker og grunder paa det onde og syndige, elsker det og er

snart moden til at gjøre det. Vender du dine Tanker til Synden, vil snart dine Hænder sælge efter. Snagle lader deres Skin bog efter sig, og det samme gjør onde Tanker. En Vil kan fløve gennem Luften uden at efterlade noget Spor, men en ond Tanke har altid en Hale efter sig som en Slange. Dette lærer os, hvor nødvendigt det er hver Dag at vaage over vore Hjerters Tanker og Begjæringer. Gode Tanker er velsignede Gjæster, som burde bydes et hjerteligt velkommen og være meget eftertragtede. Ligesom Rosenblade udgiver de en deilig Duft, naar de glemmes i Grundeingens Kammer. De kan ikke pleies for meget; de er en Høst, der beriger Jordbunden. Ligesom Hønen udruget sine Kullinger under sinevinger, saaledes burde vi være alle hellige Tanker. Vigesom den fattige Mand vilde Vant spise af hans eget Brød og laa ved hans Varm, saaledes bør gudfrygtige Tanker være os meget dærbare. Hellige Tanker avler hellige Trod og hellige Handlinger og er haabefulde Vidnesbyrd om et gjenfødt Hjerte. — Efter "Den Unges ven".

Hengivenhed i Guds Vilje.

Hertuginde Philippine Charlotte af Braunschweig glædede sig netop i Naabet om snart at skulle saa se hjem sin elskede Søn Leopold og tilbringe nogle lykkelige Dage i hans Selskab. Da kom højt uret det den Efterretning, at hendes elskede Leopold var bleven et Offer for sit Menestefærlige Hjerte og var druknet i en Overjønnelse i Elven Oder. Overalt var Sorg og Klage over, at denne ædelmodige Prins var død. En Time efterat Hertuginde havde modtaget Dødsbudskabet, fandt Hofprest Jeddertsen (som senere blev dansk Konsistorialraad) hende ved hendes Læsepult med Bibelen foran sig. Hun talte straks til ham: "Gud har atter nedbøjet mig dybt; men han har gjort det, og hvad han gjør er vel gjort! Det vilde være Synd at snurre imod Gud. Derfor vil jeg ikke snurre. Han har visse af idel Visdom og Godhed ladet ogsaa denne Videlse ramme mig. Han vil der ved drage mig endnu nærmere til sig. Min Søn var oprigtig og hendte ikke til Fjæsthed. Verdens Fjæsthed kunde maaske let have forført ham og gjort ham uheldig. Ja, Herren har visse til hans bedste saa pludselig taget ham bort fra Jorden." Hun havde allerede før besluttet om nogle Dage at modtage Rådvereren sammen med sit Hof. Paa det Spørgsmaal, om hun ogsaa nu vilde gaa til denne hellige handling, svarede hun: "Ja, nu saa meget hellere; thi i Ver-

den og dens adspredelse finder jeg ingen Ro for mit befjærede Moderhjerte. Hos Herren vil jeg søge denne Ro; der finder jeg den sikkert." Hun nød den hellige Rådverer med mænsterværdig kristelig Fatsning og blev derved saa stykket, at hun nu ogsaa kunde troste andre dybt befjærede.— "Det Lutheraner."

Modsigelser i Bibelen.

Paa en Færm i Staten Ohio havde for nogle Aar siden en ung Væge nedjat sig. Han vilde drive Jordbrug ved Siden af at være Væge. Men han drev ogsaa paa med noget andet. Han var nemlig først uelig bleven færdig med sin videnskabelige Uddannelse, og mente at have lært meget mere end medicinsk Visdom. Naar nemlig hans gode, fromme Rådverer om Søndagen førte til Kirke, da drev han sin Spot med dem. Han selv som et dannet Menneske gif selvsagelig ikke i Kirke. Han gjorde sig ved enhver Leilighed Jlid for at bringe sine gammeldagse Rådverer noget af sin nyere Videnstaf, og af hans Tale dreiede sig om følgende tre Punkter: 1) at Kirkegang er for et dannet Menneske uformstigt. 2) Prædikenen er unyttig. 3) Bibelen som Prædikenen støtter sig til, er fuld af Modsigelser.

Fornemmelig den sidste Vaaftand som han ofte med, og han erklærede uden videre endover som ikke vilde tilstømme den, for et indskrænket, beskedelsesværdigt menneske. De gamle Færmere var ganske forbaufede over den unge doktors lærdom, og om de end ikke kunde være enige med ham, saa formædede de dog heller ikke at modsig ham. De rustede i det huleste betænkelig paa Hovedet, og reiste herefter som før til Prædikenen som var bleven den stær.

En af den unge Væges Rådverer solgte efter nogen Tid sin Færm, og en ny Sættler kom ind. Den unge Doktor søgte straks at komme i et godt Forhold til ham. Han fandt i ham en Mand som i dannelse ikke stod tilbage for ham selv, og som allerede havde adskillig Livserfaring. Han glædede sig og haabede i ham at have fundet en Mand som ogsaa aandelig vilde staa ham nærmere end de udannede Færmere, som han kaldte dem. Men hvor forundret blev han ikke, da han om Søndagen saa, at ogsaa denne Rådverer førte til Kirken med Hustru og Børn og Tjende. Saa dan Indskrænkelighed havde han ikke ventet hos denne Mand, og da han hørte følgende Søndag fik se det samme Syn, kunde han ikke mere holde sig, men maatte i det mindste udtale sin forundring for den unge Rådverer. De havde vistnok allerede hørt mangen slig, videnskabelig Santsale,

men Kirkegang og Prædikenen var aldrig bleven berørt. Nu, mente Doktoren, maatte han engang gaa lige løs paa denne Sag.

"Sr. Rådverer," sagde han en Dag til denne, "Jeg undrer mig over, at De med Deres Dannelse endnu kan finde Behag i at gaa i Kirke og høre Prædikener."

"Undrer De Dem over det?" sagde denne. "Ved De da ikke, at man der hører Guds Ord? Og Guds Ord trænger vi til baade i Livet og i Døden. Den som foragter Guds Ord, oif timelig og evig gaa tilgrunde."

"Na hvad, Guds Ord!" rober Doktoren foragtelig i Bevætheden om sin Videnstaf. "De er dannet nok til at vide, at Bibelen ikke er Guds Ord. Den kan ikke være det; den er jo fuld af Modsigelser."

"Det har jeg aldrig vidst," svarede Rådvereren rolig. "Jeg har endnu ikke fundet nogen Modsigelser i Bibelen. Men jeg er heller ikke saa lærd. Maaske kan De gjøre mig den Tjeneste at vise mig nogle Modsigelser i Bibelen. Dog om en Ting beder jeg, det maa være virkelige Modsigelser. Hvorledes vilde det være, om De engang skrev ned de Modsigelser som De mener at finde i Bibelen, og derefter, før De viser mig dem, først selv, som det sømmer sig en videnskabelig dannet mand, nøie fra alle Sider prøvede dem, om de ikke kan forståes paa denne eller hin Maade?"

"Na vist," svarede Doktoren. "Det vil jeg gjøre, og De skal snart saa en hel Fortegnelse over de Modsigelser i Bibelen som ikke kan forståes paa denne eller hin Maade." Og dermed gif han.

Snidstertid gif Dage og Uger, ja Maaneder; men Doktoren bragte ikke den lovede Fortegnelse over Modsigelserne i Bibelen. Na han syntes endog fra nu af at sty Rådvereren. Og trauf de engang sammen, saa blev der ikke Tale hverken om Kirkegang eller Prædikener eller Modsigelser i Bibelen. Endelig solgte Doktoren sin Færm og drog ud i Vesten.

Naar var forgangne, saa fik vor Færm en Gang et Brev fra den næsten glente Doktor og fordums Rådverer. Deri skrev han: "Gode Ven! De mener vel, at jeg har glemt Dem; men det har jeg ikke. Jeg staar jo endnu i Gæld til Dem. Endnu maa De vente paa den af mig lovede Riste over Modsigelser i Bibelen. Jeg begyndte ogsaa dengang straks at optagne dem. Men da jeg berunder maatte gaa videnskabelig frem, miste det sig, at den ene Modsigelse efter den anden lod sig forklare og maatte strages af Listen, ja at tilsidt ingen blev tilbage. Jeg har ogsaa allerede fundet Beien til Kirken og hører gjerne Guds Ords Prædikenen, og jeg

flammer mig ikke, skjønt jeg er en Væge, ved altid at være en Guds Ords Discipel, hvortil enhver Prædikanten giver mig Anledning. Jeg er fiender ogsaa med Tak til Gud, at hans Ord alene er det hvorfra der finder Velsignelse og Kraft for Tid og Evighed. Ved vel! — „Der Lutheraner.“

Modsigelse, Strid og Førfølgelse.

„Se, denne (Kristus) er sat mange i Israæl til Fald og til Oprisning og til et Tegm, som modsiges“ (Mat. 2, 34). Af dette Ord lærer vi og er forvishede om, at naar mange Menninger, Hærdelighed de store, lærde og „geistlige“ forarges over og modfiger vort Ord og vor Tro, saa har vi for vor Part være trostige og glade. Det er et Tegm paa, at vort Ord og vor Tro er ret, og at det gaar os haaledes, som Simon og alle Profeter derom har sagt. Der maa blive Afsind, Fald, Oprisning og Modsigelse — andet bliver der ikke af. Hvis som vil have det anderledes, han maa søge sig en anden Kristus. Denne Kristus er sat til Fald og Oprisning for mange i Israæl og til et Tegm, som modsiges. Saa maa det ogsaa med ethvert af hans Venner, med enhver Kristne, for hans Ords og Troes Skyld forholde sig paa samme Maade. . . . Hvad vil nu Modsigelse sige andet end, at man ikke blot fornegter, men tillige bevofter, fordemmer, forbander og med al Stamt og Foruædelse forfølger denne Tro som det værste Sjatteri? . . . Thi hvor Kristus er og hans Tro, der maa der være Modsigelse, ellers er der aldrig nogen Kristus . . . En kristen holder sig til Evangeliet, han ser paa, hvor der er Modsigelse og hvor der er Oprisning. Et der ingen Modsigelse der, saa er Kristus der heller ikke, og det saadan Modsigelse, som ikke kommer fra Lyfen, men fra ens allernærreste. Kristus er ikke sat som et Tegm til Fald for mange i Babylon eller Assyrien, men for mange i Israæl, det er, blandt det Folk, i hvis Midte han er, og som rofer sig af ham som hans egne.— (Luther.)

Om en der kun vilde tro hvad han saa i en religiøs Forsamling, i hvilken mange ventro vor tilstede, trøbte en ud af Møllen: „Hvor jeg var til at sige et Ord?“ Og da det blev tilladt ham, trængte han sig frem igennem Forsamlingen og begyndte foaledes: „Mine Venner, jeg tror ikke, det er noget Selvde, jeg tror ikke paa en evig dom, jeg tror ikke paa en Gud; thi jeg har aldrig seet noget saadant.“ Saaledes forfulgte han, indtil en anden stemte i Møllen bad om Ordet. Den ventro satte

sig da, og den anden begyndte: „Mine Venner, jeg siger mig, at der her i Rørdheden er en Gud; det er ikke sandt, der er ingen Gud her. Jeg siger mig, at der er Trær og Græs her omkring mig; det er ikke sandt, der er hverken Trær eller Græs. Jeg siger mig, at der er en stor Mennehemasse samlet; jeg siger eder igen, at det er ikke sandt, her er ikke andre end jeg. Naasle jeg underes over denne min Tale, og hvad Meningen er med den; derfor skal jeg sige eder det, mine Venner. Jeg er blindseft, jeg har aldrig seet nogen af eder eller nogen af de Ting som jeg siger skal være her omkring mig. Men naar jeg negter, at disse Ting er til, saa aabenbarer jeg derved sin, at jeg er blind. Derfor er baade jeg og disse Ting som jeg aldrig har seet, alligevel tilstede her. Og naar denne Ventro Mand negter aandelige Ting, saa aabenbarer det sin, at han er aandelig blind; men mere bevofter det ikke. Venner, studer Jesu Vis, saa skal i finde Vis, Vns og sand Wade.“ (Der Lutheraner.)

Konferens og Samtalemsde i Coar d'Alene, Idaho, Jan. 28—30.

Tuesday Aften den 28de Jan. Kl. 7:30 Gudstjeneste med Aftergang. Prædikanten ved Past. Rorgaard, Skrifetale, Past. Hællan.

Onsdag Formiddag — Konferens — Kristens Være om Sjælden og Selbredelse. Ref., Past. Rorgaard.

Onsdag Eftermiddag — Samtalemsde med Menigheden Kl. 2:30 over Rom. 1, 16. Ref., Past. Hællan.

Onsdag Aften — Samtalemsde paa Engell med Menigheden Kl. 7:30 over Rom. 2, 22-24. Ref., Past. Hællan.

Torsdag Formiddag — Konferens — Valg af Embedsmænd og Casualia

Torsdag Eftermiddag — Samtalemsde med Menigheden over „Kirken, dens Væsen.“ Ref., Past. Holden.

Torsdag Aften — Samtalemsde med Menigheden „Kirken, dens igulige Skiftelse“ Ref., Past. Holden.

Gud velsigne Møderne.

DR. L. N. JACOBSEN
Norsk Læge og Kirurg
Kontortid 10—12, 3—4 og 7—8
Kontor 201 Peoples Savings Bank Bldg
Seattle, Wash.
Office Phones—Main 6177; Ind. 2202
Residence: Ind. 2429.

AGENTER ØNSKES for
voet historiske norske Nationalverk
UNIONSPERIODEN
OG NORGES GJENREISNING
En fuldstændig officiel historie om de politiske Forholde i Norge fra 1814 til 1906, indbefattende de store begivenheder i 1905, Unionsens Opløsning og Norges Gjenreising til Selvstændighed. 500 stores Sider, pragtfuldt Illustreret. Verket indledes med et brev fra Statsminister Michelsen. En ualmindelig anledning til god fortjeneste. Skriv strax efter betingelser til Bredvidgerne J. S. Ziegler & Co., Dept. 5, 225 Dearborn St., Chicago, Ill.

When in Spokane stop at
Hotel Alger
Opposits N. P. Dept
Transients a Specialty
Free baths.

Gaa til
Hirsch,
Den gamle erfarne Apotheker fra Norge med et stort Sortiment samt for norske Familie Mediciner af alle Slags — Især: Hofmandbrauder, Kaffebrønder, Nigabaljom etc.
Apothekeren er altid villig til at give Raad om helser.
Ved-Chefens etspædet pr. Omgæende.
Adresse:
Hirsch Pharmacy Co.,
1433 1/2 So. W. 31st Street
Seattle, Wash.

PORTSMOUTH
HOTEL & CAFE
516 So. Hill St.
Ligeoverfor Central Park
Los Angeles, Cal
Norske Priser. God Matrosing. Moderne Lilla Groenkøder. Hotel og Cafe under samme Bestyrelse
P. P. PAULSEN, Prop.



W. & E. Schmidt Co
SOUTH THIRD STREET,
MILWAUKEE, WISCONSIN
Strax efter der Aftaling af Silkeborgs Rev. O. O. Sævi, Skandinavisk, Skandinavisk, Schuster, Silber, Taskestykke og Kochske. Strax seet til etc.

Standinartist
Begravelsesbureau
C. O. LYNN.
Telefon Main 7105.
GAFFNEY & LYNN.
245 Tacoma Ave.

Lutherist Pilgrim-Due
No. 8 State St., New York.
Nærste Gul det er en Børbingshest for Selvgren
tr. Børge Office.
Kristeligt Herberg for Indvandrere
og andre Rejsende.
Pastor E. Petersen, Emigrationsfor-
mør, træffes i Pilgrim-Due og
haar Emigranterne bi med
Raad og Daad.
Helt, fra Emigranter for sig, eller med Helt
Line Street car fig til Emig.

Dragt fra Luther Publ. Housje.
Steamship Agency
Billetter paa alle første Klases
Linier
VISELL & EKBERG
1308 Pacific Avenue
Tacoma — | Wash.

Du sparer fra 25c til 50c paa
hveret Par Sko, om
du kjøber hos Smith Dentskjens Shoe
Company, 936 Pacific Ave. Tacoma.
Horsf talet, J'avn „Herald“.

SAM CROW
 **House
Furnishing
Company.**
Complete udval
Linoleums, Carpets,
Måbler, orne og crockery.
225-27-29 RIVERSIDE AVE,
SPOKANE WASH
Telephone Main 2601

**NORRLANDS
PHOTO CO.**
Ejdtmet af I. Avenue og Broadway,
Ballard, Wash.
Standinartist talet.

KLAEBOE DRUG CO.
(Estabert 1906)
Vor Specialitet er at ekspedere Recepter
medbragte fra de Standinartistiske Læge,
Stanwood, Wash.

The Post Office
Confectionary Store.
Everything in our line, Large stock of
latest and standard stationery
D. CARL PEARSON.
Stanwood. — — — — — Wash.

Geo. J. Ketchum
Dry Goods, Boots, Shoes & Fancy
Groceries. Wholesale and retail.
Stanwood, Wash.

Dr. McEacheran, M.D.
Stanwood, Wash.

J.T. WAGNESS
PHOTOGRAP ER
Latent and up to date work
STANWOOD, Wash.

ENGEL & JESDAHL
Bladeshandlere
Er det norske Hovedkvarter i Everett
1618 Hewitt Ave.

W. H. Mock & Sons
Professional Funeral Directors and
Licensed Embalmers
PHONES — — Office Main 105
Residence — (Red 3881
Main 2812
Undertaking Parlors and Chapel, Maple
Block, 1655 Elk St. Bellingham, Wn

"Pacific Herald."

Kristeligt Ugeblad, a religious weekly, blyvot af Presbiterkonferensen for Pacific Distrikt af den Nordre Synode ved en Komite.

Entered at the post-office at Parkland, Wash., as second-class matter.

Alt vedrørende Redaktionen indsendes til H. D. Wjerle, 1818 Donovan Ave., South Bellingham, Wash.

Alle Nyheder, Bekjendtgørelser og Notiser indsendes til Pastor Doe J. H. Pruss, 1701 So. J St., Tacoma, Wash.

Alt vedrørende dette Blads Forretning besøges af Pastor H. M. Hjermagel.

Være adresserede "Pacific Herald", Stanwood, Wash., vil naa ham.

Bladet koster

For Karet \$.75
For Karet til Canada 1.00
For Karet til Norge 1.00

Adresse: Stanwood, Washington.

Sjæl og Legeme.

Hvad skal et Menneske fornemmelig sørge for? Sjælen som den udsædelige Del. "Hvad gavner det et Menneske, om han vinder den hele Verden, men tager Skade paa sin Sjæl?" (Matt. 16, 26.) Saaledes har vi alle lært i vor Barnelærdom. Og i Teorien holder vi jo for, at det bør være saaledes. Men viser nu ogsaa alle som kalder sig kristne, i sit daglige Liv, at de virkelig tror ovennævnte Sandhed? Lad os se lidt paa virkelige Billeder fra Livet. Og maatte Gud hjælpe enhver til at prøve sig selv!

Den Tid vi lever her i Verden, kaldes jo Raadetiden. Bort evige Dins Skjæbne afhænger af hvorledes vi bemytter den. Hvor meget af denne Tid benyttes til at sørge for Sjælen? Man er meget nøie med Tiden, naar det gjælder dette jordiske eller at sørge for Legemet. Og dog, er der ikke mange som ikke kan finde en ti Minutters Tid hver Dag til at sørge for den udsædelige Del ved Gudsandagt, Andagt før og efter Maaltidet o. s. v.? Og Børnene. Er det ikke ofte saa vanskeligt at finde Tid til at sende dem til Religionskole? For deres Legeme sørges der nok, men hvorledes passer man deres Sjæl?

"Jeg har nu arbejdet og trællet saart nok for det jeg har!" Dette hører man ofte. Hvor meget Arbejde har du nedlagt for at frelse din Sjæl? Sandt er det, vore Gjæringer kan ikke frelse os; men det Guds Ord staar dog ogsaa fast: "Arbejder paa eders Saliggjærelse med Frygt og

Bæven" (Jil. 2, 12). Hvad arbejder du for, Sjælen eller Legemet?

Mange Opofrelser gøres for at faa istand et Hjem. Man sparer sammen i Karens, og naar man saa tror, man kan magte det, saa lader man alt det man har sparet sammen, gaa for at faa et Hjem. Man forsøger at gøre dette saa godt og hyggeligt som mulig; man ofrer Tid og Penge for at faa det koseligt for sig og sine — for Legemet. Hvor megen Opofrelse har du gjort for at komme til det Hus med de mange Værelser som vor kjære Frelser er gaaen hen for at berede ogsaa for dig? Har du gjort dig Venner ved den urette Rammon, forat de, naar du stilles herfra, skal modtage dig i de evige Voksiger? Hvad har du ofret mest for, Sjælen eller Legemet?

Man holder Kviser. Ethvert Hjem har ialfald et Ryhedsblad, mange har flere. Og dog er der mange af saadanne som ikke har sit Samfund's Organ, ikke holder noget religiøst Blad. Spørger man hvorfor, saa er Svaret: "Jeg holder saa mange Blade, at jeg har ikke Tid til at læse flere," eller: "Jeg har ikke Raad til at lægge ud flere Penge for Blade." Til at følge med Tiden i det timelige, sørge for det legemlige har man Raad og Tid, men ikke til at søde og nære sin Sjæl! Tror nu en saadan, at Sjælen er vigtigere end Legemet?

Naar en bliver syg, hentes straks Lægen til at sørge for Legemet. Maaske der ventes med at sende efter Sælsørgeren, indtil det næsten er for sent, indtil Eghdommen har saaledes soeffet haade Sjæl og Legeme, at lidet kan udrettes. Man betaler Lægen hans Regning uden Anmr. Maaske Presten har været hos den Syge lige saa ofte og haft meget større Besøgning og Hengstelse for Sjælen, end Lægen havde for Legemet. Presten saar kanske Tak. Ja det hænder, at naar en saadan dør, saa forretter Presten ved Begravelsen og saar ogsaa derfor Tak. Givket synes at være det vigtigste, Sjæl eller Legeme?

En Rabe er syg. Man er bekymret derover, gjør hvad man kan, for at hjælpe og opmuntre en saadan, saaledes som jo er ret og godt. Men ser man sin Rabe aandelig syg, ser man ham vandre paa Dødens Vej i Synd og Uensidighed og altsaa staa i største Fare for at miste sin Sjæl, da bryder man sig ofte ikke om det, gaar ikke til ham, og advarer ham ikke. Eller om han er i Anføgtelse og Kamp, saa er der ofte liden Opmuntring til at faa af Medfølelse. Synes det da, som om Sjælen betragtes som den vigtigere Del?

Den gode Gud hjælpe os til ogsaa i vor daglige Færd at vise, at vi virkelig tror det vi har lært, at Sjælen bør fornemmelig sørges for; thi den er den udsædelige Del!—(St.)

Vær ikke til Ginder.

At være til Ginder, er den letteste Sag af Verden. Dertil udfordres hverken Dagtighed, Selvopofrelse eller Gjortand. blot man ordner Tingene saaledes, at man er i Veien, saa behøver man ikke at anstrenge sig ret meget, eller maaske slet ikke, for at være til Ginder, og det mere end ti Gange saa meget, som man nogenstunde skulde kunne være i Stand til at gavne Sagen.

Der er mangen En, som er til Ginder for Guds Sag. Mangen En er daarlig stillet til at befordre Herrens Sag, men i Besiddelse af stor Dagtighed til hods dem, som ere mere opofrende og virksomme i Guds Tjeneste, at finde Noget at gøre Bemærkninger ved, eller paa en sin, men desto mere giftig Raade antyde Saadant. Han kan Intet gjøre for at fremme indbyrdes Kjærlighed og Samvirken mellem Guds Børn; men han kan udmærket den Kunst at splitte, adskille Ben fra Ben, vække Mistanke, hindre en god udfoaret Sæd fra at spire og voxe, eller saa ukendt blandt den spirende Sæde. Der findes mangen En, som kalder sig kristen, og som vil anses for at være det, men som dog neppe efterlader andre sgnlige Spor efter sig her paa Jorden, end saadanne, som nylig ere nævnte. Saa er hans Bert fuldført; han gaar bort, og hans Gjæringer, som længe være Frugt til stor Skade paa Jorden, følge ham efter indtil Regnskabsdagen.

En Formaning, som ofte gives de smaa Børn, turde være paa sin Plads for vagne Mænd, som ogsaa skulle være Guds Mænd. Denne Formaning lyder saaledes: "Kan du ikke gjøre nogen Nytte, saa se dog til, du ikke er i Veien."

Vær steds meget agtpaaigivende med, hvad du siger og gjør. Med et eneste lille Ord eller en ubetydelig Gjærning kan du let afdødsomme Skade. Og denne Skade kunde det maaske siden være vanskeligt at kure. Hvad enten dine Gaver ere store eller smaa, se i det Mindste til, at du ikke er til Ginder.

Men enhver tro Herrens Tjener eller Tjenerinde maa belave sig paa at holde ud med Taalmodighed, trods alle Videsser og Hindringer, som vilde møde. Det gaar ikke an at forbitres over saadanne Ting, dersom man skal udfylde sin Plads vel; men hvad der gaar an og behøves, er i fast Fortrofastning til Herren at overvinde Alt. Alle Ting skulle tjene dem til Gode, som ikke Gud. Hver af Gud opladt Dør vil maaske nu bestandig blive omgivet af mange Modstandere, som søge at hindre din Fremgang. Men er Gud for os, hvortan da være mod os?—(Kirkef.)

Methodisternes Hedningemission.

I "Lutheraneren" for 8 Jan. finder vi en Artikel om "Methodisternes Hedningemission," og vi optrykker den i "Herald" i sin Helhed, forat vore Læsere kan se, hvorledes Methodisterne betragter os Lutheranere baade i Norge og her.

Metodistkirken's udenlandske Missionskomite havde i November sidstleden sit Aarsmøde i Seattle, Wash. Ved den Anledning blev Beslutninger gjort for kommende Aar. Og forat vore Læsere kan faa en Ide om, hvordan Methodisternes Budget for Hedningemissionen ser ud, gjengir vi følgende Udklip fra "Den kristelige Talsmand":

Der var Krav om forøget Hjælp fra mange Ranter, især fra Korea, hvor der har gaat en stor Vækkelse over Landet, som har havt til Følge en ualmindelig Udbrudelse af Missionsarbejdet, hvorfor der var indsendt et Raad om 25 nye Arbejdere og \$112,000 i Missionshjælp. Komiteen kunde dog kun bevilge den forholdsvis lille Sum af \$28,495. Der blev imidlertid beordret udsendt til Kirken et særskilt Opraad om \$10,000 i dette Tilfælde. De fleste af vore udenlandske Missioner maatte nøie sig med det samme Belsb, som de fik ifjor. Der blev ialt bevilget \$1,070,193, fordelt saaledes: For Missionsarbejdet i Kina, Japan og Korea \$248,515; for de syv Konferenser i det indlige Asien \$182,900, saant for Malaya-Konferensen \$21,380 og for Virksomheden paa Philippinerne \$23,650; for Sydamerika \$93,597; for Mexico \$58,900; for Afrikas tre Konferenser \$45,642, og for Europa ialt \$152,446. Af dette Belsb vil Nord- og Sydtyssland saa \$39,601; Schweiz \$7,565; Italien \$50,152; Ungarn \$9,500; Rusland og Finland \$9,048; Sverige \$15,970; Norge \$12,625, hvoraf til Prædifikantkolon \$500; til Renter paa femte Rentigheds Gjæld i Kristiania \$200; til Afdrag paa Gjæld \$250; Danmark \$7,985, hvoraf for Kirkegjæld i Kjøbenhavn \$655 og for anden Gjæld \$600. Dertil kan føies, at Avindernes udenlandske Missionsforening i vor Kirke iaar har samlet \$608,822, som nu af samme Komite blev udsignet til de forskellige hedenst Missioner, samment altsaa en Sum af \$1,679,015."

Med "udenlandsk Mission" mener "D. St. Talsmand" det samme, som vi kalder Hedningemission. Dette bevises klart nok derved, at i Slutningen af det nævnte forekommer Ordet "hedenst" istedetfor udenlandsk. Norge er altsaa i Methodisternes Fine et hedenst Land. Det samme gjælder Tyssland og hele Europa forøvrigt. Til denne hedenst Verdensdel (Europa), bevilges for Aaret 1908 \$152,

446. — Af denne Sum faar de tre skandinaviske Lande over \$36,000. Bladet beklager, at det hedenste Land, Korea, blir affjst med \$27,000; men der høres ingen Klage over, at der paa de tre hedenste (?) skandinaviske Lande blir ødslet over \$36,000.

Vi kan vel ikke forlange, at Metodisterne skal ta Hensyn til vor Protest mod saadan Trafik; men det synes dog rimeligt, at det norske Blad „Den kristelige Talsmand“ skulde udsæt sig for at offentliggjøre sin egen Skam. Li en Skam er det, og det skal Metodisterne faa høre, saalænge vi har Kraft til at raabe af Struben.

Bed Siden af de nævnte Bevillinger blev ogsaa \$608,822, som „Kvindernes udenlandske Missionselskab“ havde samlet, uddelt til de forskjellige Ørene af „Gedningemissionen.“ Hverneget af denne Sum foldt paa de skandinaviske Lande tier „Den fr. Talsmand“ klokelig med. Men der er nogen Grund til at anta, at det er sandt, hvad et tiust Bytteblad beretter, at ialt \$83,799 blev bevilget til Mission blandt de skandinaviske Lutheranere.

Vi gjentar det: Denne Virksomhed er en Skamplet paa Metodismen, som den vanskelig kan vaske af sig.

Og vi er ikke ene om denne Betragtning af Sagen. Der begynder at komme endog fra Metodisternes egen Leir Protester mod den skammelige Trafik, at Penge samlet til Gedningemissionen skal bli brugt til at Mission blandt Lutheranerne. Og det er at haabe, at Protesten tilsidst maa bli saa høfligt, at selv den mest tungbørte Metodist maa høre og ta Hensyn til den.

Kun et lille Korn.

I den romerske Keiser Julian den Trafsaldnes Tid, som skjønt opdragen i den kristne Tro, dog opbød Alt for atter at ndrydde Kristendommen af sit Rige og for at gjenoprette de gamle hedenste Gunders Tempel i forøget Mands, levede den fromme Biskop Martin Kretshusa. Keiseren havde, fortørnet over at den hedenste Gudstjeneste ikke besøgte, befalet at Biskopens Menighed skulde med egne Hænder gjenopbygge et forfaldent hedenst Tempel. Hvem der væggede sig, skulde være dødsens.

Forstærkede over disse Trusler adløde de kristne. Men da Biskopen med Alvorlige Ord dablede dem for deres Menneskefrygt og svage Tro, kastede de fleste af dem Mursten og erklærede, heller at ville dø end at blive ved med Templets Bygning.

Hderst forbitret over denne uventede Modstand ilede Keiser Julian selv til Stedet. Han var slog nok til at forstaa, at Biskopen var Sjæsen i sin

Menighed, og at de kristnes Modstand udgik fra ham, og at hvis det lykkedes ham ved Overtalelse eller Trusler at overvinde denne ene Mands Modstand, saa vilde hele Øen være vunden tilligemed ham.

Han lod som Følge deraf Biskopen føre for sig.

Grimodig fremtraadte Martin for Keiseren og besjendte frit og aabent, at det var foruheldigt ved hans Ord, at Forgerne ikke adløde Keiserens Bud.

„Nuvel, jeg vil ikke gaa irette med dig,“ sagde Julian, „thi jeg ærer din Mand og dit pietfrie Rygte. Men for at bevare Rettens Skin og for at gjenoprette den keiserlige Anseelse, som jo har lidt et Staar i denne Ø, saa tag Stenen, der ligger ved dine Fødder, og bær den hen til Templet, saa skal du saa Lov til at gaa fri herfra.“

Men Martin rørte sig ikke. „Mit Embede befaler mig at opbygge Guds Rige med al Flid, men ikke at bære Sten til dine falske Gunders Tempel.“

„Kan siger mig, at du er en rig Mand,“ fortsatte Keiseren; „giv af dine Penge sin saa meget som en Penningens Værdi, og jeg frigiver dig. Hvis ikke, saa er Døden dig vis.“

„Saa drøb mig, Keiser, thi jeg er i din Vold. Men mine Penge og mit Guds tilhøre min Herre og Konge Kristus. Hvorledes skulde jeg give saa meget Dødt, som at stjæle det, der er hans, for at give det til dine hedenste Afguder?“

„Det er kun en Penning, jeg forlanger, Martin; lænt dig om. Det gjælder dit Liv.“

„Det du forlanger, o Keiser, er Synd, og det gjælder min Salighed. Der er Intet at betænke sig paa. Lad dine Fødder træde frem, jeg er beredt.“

„Nei, Martin, jeg vil frelse dig. Thi jeg beundrer dit adle Mod. Hør nu mit sidste Ord: Tag af den Virak, min Slave byder dig, det mindste Korn og strø det i Offerkaalen foran Gudsbilledet der. Betænk, det er kun et lidet Korn, og Viraken er min, og du kan tro derved, hvad du vil. Udjør for min Skyld denne Ceremoni, og du er fri og skal have Lov til at prædike og lære hvad der behager dig. Men vægter du dig en Gang til, saa skal du endnu den Dag dø, og du er dødsens.“

„Du siger, det er kun et lidet Korn, Keiser? Jeg siger dig, at dette lille Korn vilde trykke mig lige saa meget som et helt Bjerg. Nei, Keiser, spor din Skam og din Trusler, jeg ofrer ikke til dine Afguder.“

Julians skammede af Maseri. Han vilde for enhver Pris bryde denne Mands Modstand. Han befalede at aflæde ham, at bestrøge ham med Gømming over hele Regemet og saale-

des, bunden til en Pæl, udsatte ham for Gedehammens og andre Insekters sviende Stik. Han haabede ved denne forlangede Svæl at beseire Martyrens Standhaftighed. Jorgjæves. Da den næste Dags Morgen brød frem, havde Martin udoandet sin Sjæl. Men Keiseren forlod Øen med den beskjæmmende Bevidsthed, at der gaves Noget, som er større end al Verdens Magt: Troen hos en laud kristen, der hellere vil dø end bryde Trofastheden mod Gud, var det end fun i den ringeste Ting.—(„A.L.“)

Hvor var du?

Hvor var du forleden Søndag? „Hjemme, var ikke rigtig trist.“ Lulker du nogenstunde din Butik og forsvare denne din Handlemåde ved at sjaa op en Beskjendtgjørelse af følgende Indhold: „Maa være hjemme paa Grund af Hovedpine.“

Og hvorfor? Sig mig det! „Jeg fik Besøg og kunde ikke forlade Huset.“ Na, vilde du have i din Tjeneste en ung Mand, som kom med en saadan Undskyldning for, at han ikke var i Butikken Mandags Aften?

Og naar du staar for Guds Dom, og Dommeren spørger dig, hvorfor du ikke længere gik i hans Helligdom, vil du se ham i Ansigtet og sja: „Na, vi havde Selskab.“ „Det saa ud til Regn, ja det var begyndt at skvatte.“ Var det? — Vilde det have holdt dig borte fra Torvet eller Butikken? Man ved jo, at du pleier at gaa paa Koncerter og Dans, endog om det skulde true med en ny Syndflod.

Det vilde være godt, om man fandt op en Regnhat, som kunde beskytte Kirkegjængere om Søndagen.

„Jeg gif for at høre Pastor Boonerges.“ Nu, Athenerne fra St. Paulus' Dage er ikke uddøde, men nogle af dem lever endnu og tilbringer sin Tid bare med at fortælle eller høre noget nyt. Er det det, Guds Hus skal være til? Er det at gjøre det til „Himmelens Port.“

„Jeg skulde træffe nogen, dertor kunde jeg ikke gaa.“ Du skulde? — Og paa Herrens Dag var du optat af Forretninger. Har du faaet Underretning om at det tredje Bud er ophævet? Sandelig, det er tryggere og mere indbringende at overlæsse sig om Tørdagen end at søbe Søndagen.

Der er ingen Ting, hvorvi Menneskene bærer sig saa dumt ad som i Religionsanliggender. Der venter de at saa alt for Ingenting. Uden at tænke paa Guds Rørværelse, udsjæmme for hans Kjærlighed, med en ren Modbydelighed for hans Samfund, anser de det for en grov skandale, naar de faar høre, at de ikke maa vente at tilbringe en Evighed sammen med Gud.—(Luth. Witness, S. 2.)

Sort Arbeidsfest.

Karomøde ved Parland Værnehjem. Parland Værnehjem Association holdt det aarlige Møde ved Hjemmet i Parland, Wash., Tirsdag Eftermiddag den 13 Jan., 1908. Det blev besluttet at lade Beretning om Mødet trykkes i følgende Blade: Pacific Herald, Washington Posten, Tacoma Tidende, Kirketidende og Amerika. Til Tjenster paa fem Aar valgtes Past. O. S. Aaberg.

Bestyrelsen og Bestyrerinden, Mr. og Mrs. E. P. Biland, tilfattedes en Tak for al den Trost og Flid de havde udvist i sin vanskelige og ansvarshulde Stilling. Mrs. T. Varion, hvis Tærnin paa Board of Trustees nu var udløbet, tilfattedes ogsaa en Tak for alt det hun havde været for Hjemmet.

Det blev besluttet at anmode Kvindeforeningerne i Parland, Tacoma og Syd Tacoma, om at vælge to hver af sin Midte til Tilhørs-Komite.

Paa Bilands Anmodning toges der Tid til at tale om Regler for Optagelse af Børn. Det blev fremholdt at det var bedst at have saa faa Regler som muligt, saa at Bestyreren kunde have frie Hænder til at optage, eller negte Optagelse, naar han fandt det tjenligt. Det hændte nok at raggeløse Forældre, som godt kan betale for sine Børns Ophold, sender dem til Værnehjemmet for at blive fri dem en Stund uden at betale. Det sker dog ikke ofte. Det blev fremholdt at hovedsagen var ikke Mød og Møder, men at lære Børnene sin Frelser at kende. For at opnaa det vil man finde sig i det om nogen vilde bruge Anledningen til at saa frit Ophold for sine Børn.

Derneft blev der ogsaa talt om Jtandsættelse og Udvidelse af Værnehjemmet. Som Stillingen er nu, kan der til Mød skaffes Rum for 50 Børn; men da bliver det saa trangt at det bliver forfarvelig vanskeligt at gjøre Gudsarbejdet, som er bestemt nok med det Antal Børn som nu er der.

All det Vand, som bryges, maa humpes med Haand og høres omkring i Huset. Der burde være Bindstælle og 'Tant' saa Vand kunde ledes ind i Huset paa alle Etager. Der er intet skikkelig Vadeværelse. Der er ingen Sewer. Der er ingen Gædding Toal. Alt dette vanskeliggjør Arbejdet til en saadan Grad at man finder det meget vanskeligt at finde og beholde den nødvendige Hjælp. Derfor bør Hjemmet istandsættes saa det kunde blive mere befoemt.

Men det bør ogsaa udvides. Det blev talt om at det var ingen Sag at saa 100 Børn, om man bare havde Rum. Det blev ogsaa fremholdt at man let kunde tage sig af dette An-

tal med sin en liden Forsøgelse af den Djølv, som trænges for 50.

Af Formandens Indberetning vil man se at Barnehjemmet har en Gjæld paa \$322.79. Skal vi nu foretage de nødvendige Forbedringer og saa denne Gjæld betalt, maa vore Venner hjælpe os. I maa stifte Midlerne. Og det ved vi at I vil gøre, thi naar det var nødvendigt har I altid kommet os til Hjælp. Sønnen vil ikke udeblive. Jesus siger: „Naar I have gjort for en af disse mine mindste Brødre, have I gjort for mig.“

J. O. D.

Beretning angaaende Parland's herlige Barnehjem for Aaret 1907.

Tallet paa Børnene i Hjemmet var ved Udgangen af det foundne Aar ni og tretti, tre og trettindstyvet og fem Fjerter. To af Børnene er aarogangne, et er to, to er tre, tre er fire, to er fem, to er sex, tre er syv, syv er otte, tre er ni, fem er ti, to er elleve, tre er tolv, et er tretten, et er fjorten, og et er femten Aar. Tre har været her fire og et halvt Aar, tre henimod fire, et over tre, fire to og et halvt Aar, fire to, sex et og et halvt og fire over et Aar, tre henimod et Aar, et et halvt Aar, fire fem måneder, to tre Maanedre, tre over en Maaned og et otte Dage. Atten er halvt foreldreløse, atten er fra sønderreene Hjem, og tre Søstrende har forældre ilde, men Moderen er sindssyg. Sytten er fra Tacoma, fem fra Selkirkham, fem fra Comboy, to fra Stanwood, tre fra Fort Greaser, to fra Seattle, et fra Parland og fire fra Dalland, Cal. Otte og tyve besøger Menighedens Skole. Ni er af norsk, sex af halv norsk, fem af dansk, tre af svensk, to af fransk og fjorten af amerikansk Byrd. For fjorten af Børnene ydes fuld, for tolv delvis og for tretten ingen Betaling. Velværdigheden har været god. Dr. J. V. Huntington har godhedsfuldt ydet det nødvendige Lægetilbud. Angaaende Børnenes Opførelse har der ikke været nogen særlig Grund til Allege.

Den fem og tyvende Mai 1907 blev Barnehjemlandet foresat med ti Acres, der ligger lige søndenfor de ti Acres vi har her. Afsætningen var tolv Hundrede Dollars, der blev dækket ved et rentefrit Lån, hvorefter en Del endnu naar ubetalt. Dette nye Jordstykke vil afgive Gavn til os for Hjælp, Fremmedkom for mange Aar og Vejerskab for Børnene.

Hjælpene er blevet udvidet, saa at det nu svarer til Behøvet. I Vegehusen er indsat en stor Barnevogn, der tillige opvarmer den tilfældende Edele. Hjemmet har fem Hjør, og Kælleforbruget er saa nogenlunde

de tilstrækkelig. En og en halv Acres Land er nu under Rydning og vil blive færdig til Været. Dermed vil Rydningen blive udvidet til henved fire Acres. Der er flere Ting, som burde gøres for at give Stedet et skønnere Udseende og yde større Velværeligheder for dem, som her har sit Virkefelt. Men hertil støtter det paa Midler. Bidrag til dette Formål vil være særdeles hjertelige.

De mange, som har kommet hjemmet til med Gaver, takkes hermed paa det hjerteligste og anmodes om ikke at blive trætte af at „gøre vel og meddele, ti saadanne Offere behager Gud vel.“

Tilslut fremlægges følgende Udregning af Hæjserens Regnskab, dateret den 15te Jan. 1908.

Indtægt: Gaver \$1,290.64	
Betaling for	
Børn	1,469.37
Overflod fra	
1906	191.68
	\$2,921.69
Udgift	\$2,494.48
Reservebeholdning	\$ 427.21
Gjæld paa Landet	\$750.00
	Jacob Vande.

Long Branch.

Karets sidste Nat, m. m.

Det samme Hjertelag og den samme Aand, som drev Menigheden i de foundne Dage og Aar, udbenævner sig helligt ogsaa den sidste Nat af det gamle Aar. Og saa denne Gang var der virkelig mange, der ogsaa paa denne Nat — i alle disse store og smaa Byer og Sandstræder — vægede ud gamle Karets og sidste paa det nye, før de gik til sengs.

Præsten var tilbragte Karets sidste Nat hos Mr. og Mrs. A. Olson. De tre besluttede ogsaa at holde ud saalænge, at de kunde sige om det gamle Aar — „Hvor“ og kunde lufte sig herover med det nye som — „Aar.“ Folk i Hallen havde vel sin „big time“, men ogsaa vi havde vor. Og Tiden for os gik mærkværdig fort og under vore Samtaler, særlig om det ene Forsødn, vidste vi ikke af før Klodden slag 12. Ved Aftenbordet havde vi holdt vor Andagt. Men det var nu — „Hvor.“ Det første vi da „Aar“ gjorde var at stemme den Salmen: „Nu træder vi til et nyt Aar, O, Herre Gud, som med os gaar.“ osv. Dernæst hørte vi den 50 Salme af Bibelen, vi lyttede som om 14 og 15 Vers i Aar travede vor Overfølelse, hvor det heder: „Oftre Gud Taksigelse og betal dem Gæfste disse Væster, og kald paa mig ogsaa Hødens Dag! Saa vil jeg udfri dig, og du skal prise mig.“ Efter at saa det sidste Vers led for os: „Den, som ofrer Taksigelse, ærer mig, og den, som gaar den lige Vej, han

vil jeg lode sine Guds Tælle.“ holdt vi vor Bøn og forstjæde til Gode i vor Herres Jesu Navn.

Kjærligheden var dunkel og regnfuld. Det var som Skyerne vilde græde over de Ting, som i Natens Væb var fæst i By og Bygd udover Land og Strand.

Vor Kjærlighedsbetjente havde vi i Skolehuset her, trods det tunge, vande Veir, var der dog samlet omkring et Dusin velværede Personer og nogle Cyra. Denne Kjærlighedsbetjente havde Salmens Ord til Grund: „Gud, stib i mig et rent Hjerte, og form en stadig Kund inden i mig!“ (Ps. 51, 12.) Bistaf den nødvendige Kjærlighed. Og vi luffet:

„Giv os til Kjærlighed, hvad vi nu bedet have!“

O du, vort Liv i Vise, vi i din Haand os give!“

Præsten blev her i Settlementet til Søndagen, da den som den første i Maanedens herte til os; i disse Dage som han indem til Familierne og laste med Børnene havde hos Hansens, Weeks og Gaards. Mr. Dulin, der i længere Tid har været sagelig, er nu frisk, vi haaber, han faar mere nye Kræfter i det nye Aar. Mrs. Sorenson var nok saa daarlig, forhaabentlig blir der en snarlig Forbedring. Mr. Tolstrup sølte sig ogsaa mindre bra, men haaber paa en god Bedring. Vi ønsker Mr. og Mrs. Tolstrup tillykke med den sidste Datter, Kathildes, Gisternat. De Nygiste her i Minneapolis, Minn. Og saa denne Brud var en af vor Parland Akademies Elever og en af Pastor S. Hartveds Konfirmander.

Søndag den 1 Februar har Menighedens det aarlige Menigheds-møde i Skolehuset ved Long Branch, og sammesteds Gudsdytelse Dagen efter, nemlig Søndag den 2 Febr. Velkommen! Børnen togde engang om en Gut: „Han burde have et Ord.“ Dette randt mig op i Minde, da jeg den meget regnlunge Søndag, 1 efter Noar, saa en liden Gut paa 10de Aaret vandre tilføds alene til og fra Gudstjenesten omtrent til sammen vel 7 Mil med sin Katekismus i Lommen for at blive overført det syvende Bud. Han fik fremme sin Væse og fik et Ord med Lille Kættur, glem det aldrig, at din Katekismus er vel værd mange sige Gudsdytelse og langt mere endnu!

Forløb.

Konfirmation ved Midvinter.

Omtrent ved Tolotiden Katten til Væstergaarden kaldedes der paa Døren til N. S. Lorenssens Hus. Pastor Kavier havde Kattelag her. Der kom Gud fra den sage Konfirmand, Inga Rist, af Præsten maatte komme konfirmeret hos hende. Præsten op og affled. Læs vandre han

ved Siden af sin Væstergaard paa den lille Vandet under de dræppende natlige Skyer. Snart staa han ved den Sages Væse. Hun siger: „Det er godt, du kom, nu har jeg bedet for Far og Søster Mariti i Alaska og for Broder Johan i Norge, og jeg skal nu reise, men du ved, jeg ønsker at bli konfirmeret og modtage Jesu Væse og Blod under Brød og Vin, som han selv siger, og saa er jeg reiseklar.“ Ungstelig og urelig som hun var, hang hun uregelmæssigt fast ved Jesu Navn og ved Trøsten i hans rensende Blod. Skudfont blev hun da konfirmeret og ved Kærligheden i Kærlighedsbetjente af sin sin prøvede trosfælle Moder og et Par loyale unge Mand i Huset. Derpaa udtalte hun gjentagne Gange: „Ab-mei Gita Jesu Navn!“ (Gud være Tak i Jesu Navn.) Siden blev hun mer og mere rolig og trøstet, hun søstede hun endnu at kunne saa sige Farvel til sin Tante, Mrs. Lorenssens og Bereth, sin Væstergaard. Det Luffe til hun ogsaa opfyldt. Præsten vandrede tilbage til sit Kogt nedbedende frendeles Guds Væstergaard over sin søge Konfirmand, som han antog allerede inden Juleaften umuligens skulde saa vandre hjem og fejre Juleen hos sin Trøst og søstede saa snart saa ynde den fulde Væstergaard af sin Konfirmation og første Afgang! — Dog skulde hun endnu holde en Jul — og hvem ved, maatte flere — i det forfærdige Hjem; i den stræbelige Tilværelse. Under sit Ophold der besøgte Præsten den Søge flere Gange, og samtid vides, at hun endnu ilde.

Under første Juledagsgudstjeneste konfirmeredes Inga Væstergaard, Bereth Lorenssens, i Forældrenes Hjem. Sammen med søstergaard havde vi Afgang for Konfirmanden, hendes Forældre og en Del andre, ialt 9 Kærlighedsbetjente. Bereth er sidste Barn af Mr. og Mrs. J. S. Lorenssens, født i Kamsteins, flere Aar af sin tilfældige Barndom tilbragte hun med sine Forældre i Alaska, hvor Forælderen var en af dem, der først opdagede Kones Guldfelt. I 1900—1901 opholdt hun sig paa Madison og Lincoln Menigheds Prestegaard i over et Aar under Forældrenes Kærlighedsbetjente. Siden Sommeren 1901 har Familien Hjem været Kongsbo, hvor de eier en Del Land. Høje Forretningen udføres udefruende paa Kongsbo, da Konfirmanden hovedsagelig var forberedt paa dette Brev. — Kollekt til Indermisshion \$6.50. Anden Juledag havde vi Gudstjeneste i Huset hos N. S. Lorenssens, haade Salmeang og Præsten var frisk. Kalle da ogsaa disse to Maars, den Sages og den Sunders Konfirmation og første Afgang blev den selv og andre til i Sandhed en

Befignelse! Det ude og Gud for Kristi Blod.

Clalla.

Gudstjeneste holdes i Kirken Tirsdags Aften den 4de Februar med engelsk Prædiken. Kvindeforeningen møder Onsdags Eftermiddag, den 5. hos Mrs. J. Kelson. Alle er velkomne til Møderne.

Torsdags Aften den 30de ds. holdes Møde i Kirken kl. 7. Forhørbentlig til alle Arbejdets Præster og Repræsentanter være tilstede.

Portland.

Den 8de ds. blev H. O. Sundelin og Emily Lindberg biede. Hr. Sundelin er Eier og Bestyrer af en Læmmerhuus-Forretning nær Quincy, Oregon.

Mrs. Julia Peterson fra Matskan, Ore., besøgte sin Datter E. J. Peterson, som ligger syg her i Byen, denne Uge. Samtidig tog hun ogsaa Anledning til at sse sin lille Søn til Daaben, hvor han erholdt Navnet William Jerome. Herren bevare ham i Vagten indtil Gud!

Syd Tacoma.

Kvindeforeningen mødte hos Mrs. Purseth Torsdag Eftermiddag den 16de. Dette var Karsmøde og følgende valgtes til Bestyrelsen for det Aar som nu er begyndt. President, Mrs. Olaf Stornæs; Vicepresident, Mrs. Chr. Diek; Sekretær, Miss Knutha J. Dale; Kassierer, Mrs. Nina Kampel. Som Medlemmer af Tilvandskommiteen for Bornehuset i Varmland valgtes, Mrs. Anton Due og Mrs. Conrad Olson. Kvindeforeningen møder næste Gang hos Mrs. Homan.

Kvindeforeningen holder Verdag Aften den 25de Jan. en Buffet Social i Odd Fellows Hall, Union Ave. og 54th St. Der er sædet for godt Program. Tag Syd Tacoma tur til Union Ave.

Tacoma.

Edgar Nelson og Miss Wanda Swanson blev den 11te ds. kl. mellem 5 og 6 Eftermiddag ægtviede ved Hotel Donnelly i Tacoma. Past. R. F. Kavler forrettede. Hr. Nelson har været 10 Aar i Alaska. De Nygiftes fremtidige Sjæst vil bli i Colorado, hvor Hr. Nelson har en Vandbeindom. Gud velsigne deres Vinstandning!

Sor Præsters Menigheds PigeForening møder Fredags Aften, den 31. Jan. i Kirkens Selskabsal. Miss Johanna Kase er Vertinde. Alle er velkomne indbudne.

Sor Præsters Menigheds Kvindeforening holdt sit Karsmøde i Kirken den 9de Januar. Mrs. P. C. Paulson og Mrs. E. Sørensen var Vertinder. Rapporter blev oplæst af Sekretæren og Kassierer og overgivet til en Revisionskomite, som Urevisiteten udnævnte. Foreningen tæller 60 Medlemmer og har Penges i Kassen. Til President for det kommende Aar valgtes: Mrs. L. A. Skov, til Vicepresident; Mrs. J. B. Nicholson, til Sekretær; Mrs. O. V. Kirkebo (gjenvalgt), til Kassierer, Mrs. J. Seom. Pastor Preus fremla en Bilsen fra Prof. og Mrs. Sperati og holdt en fort Tale, hvori han mindede om Hustruens autoritative Stilling i Kirken — hvor væsentligt det var at velop lomme kom til Kirke og til Herrens Råd, og i alt fatte et følgerdigt Eksempel Gud til Være, sig selv, sin Mand, sine Børn, og andre, til evig Ærelse.

Den bekjendte Doktor John C. Sundberg, der har været rundt Verden, holder Foredrag i Sor Præsters Kirke Onsdag Aften den 12te Febr.

Ballard.

Paa Karsmødet, Jan. 7, rapporterede vor Hære Pastor M. N. Christensen at han havde bestemt sig til at modtage kaldet til Dakland, Cal. Menigheden her loffede for godt Samarbejde i den sunde Tid og ønskede ham Rolfe og Guds Befignelse i det nye Kald. Menigheden frede da til Salg af Prest og Sjælesørger for Bion's Menighed i Ballard. Past. D. A. Tingelstad blev Enstemmig loydet til Prest og Sjælesørger for denne Menighed. Maatte Gud give dem begge to Styrke og Mod til at udføre deres Kald til Befignelse og til mange dyrefølte Sjæles frelse. Ole Rogard, Zion's Menighed's Sekretær.

PACIFIC DISTRIKTS PASTER OG MENIGHEDER.

Chinoek, Wash. Chinoek Kv. Luth. Menighed—Gudstjeneste hver Søndag Form. Kl. 11 paa norsk og Aften Kl. 7:30 paa engelsk. Søndagskole Kl. 10 Form. G. J. HREIVIK, Pastor.

Genesee, Idaho. Vor Frelser—Gudstjeneste som Regel hveranden Søndag Kl. 11 Form. Søndagskole Kl. 10 Form. The Eng. Luth.—Services every other Sunday at 3 p. m.

Clarkston og Lewiston. Gudstjeneste en Gang i Måned. Søndagskole før Gudstjenesten.

Kamiah og Koonkia, Kennewick, Joel og Howell. Gudstjeneste efter Tillysning. O. C. HELLEKSON, Pastor.

Stanwood, Wash. Tretoldighed—1ste Søndag i hver Måned Gudstjeneste paa engelsk Kl. 7:30. Men. 3de og 4de Søndag Kl. 11 Form.

Freeborn. Gudstj. 1ste og 3te Søndag Kl. 11 Form.

Camano. Gudstj. 3den og 4de Søndag Kl. 2 Efterm.

Florence. Gudstj. 3de Søndag Kl. 3 Efterm. H. M. TIERNAGEL, Pastor.

Sacramento, Cal. Vor Frelser dansk ev. luth. Menighed—Gudstj. 1ste og 3de Søndag i hver Måned, Kl. 11 Form. og 7:30 Aften. 2den og 4de Søndag Kl. 7:30 Aften i Pythian Castle, Kl. af 3de og 7 Sts.

Suisun. Livermore, Pleasanton, Paso Robles, San Luis Obispo. Gudstj. efter Tillysning. W. A. LARSEN, Pastor.

Seattle. Immanuel's lutherske Kirke af den Norske Synode, Hjørnet af Olive St. og Minor Ave., Lake Union car.—Gudstjeneste hver Søndag Formiddag Kl. 11 og Aften Kl. 8. Søndagskole Kl. 9:45. H. A. STUB, Pastor. 1215 Thomas St. Tel.: Main 4434.

Newman, Cal. Gudstj. 1ste og 3de Søndag i hver Måned, Kl. 2 i den tysk-luth. Kirke. Søndagskole Kl. 1.

Los Banos. Gudstj. 2den Søndag, Kl. 2. Søndagskole Kl. 1 Efterm.

Stackton. Gudstj. 4de Søndag Kl. 2:30. H. W. SPRENSSEN, Pastor. Portland, Oregon. Gudstj. hver Søndag Form. Kl. 11 Aften Kl. 8 i Vor Frelser's Kirke, Hjørnet af E 10 og Grant St. Tag Sellwood eller W. R. eller W. W. Sporvejs til E Grant St.

Kelso. Gudstj. efter Tillysning. O. HAGGERS, Pastor.

Silverton, Oregon. Gudstj. 1ste, 3den og 3de Søndag Kl. 11 Form. paa norsk. 1ste og 3de Søndag, Kl. 7:30 Aften paa engelsk. Ungdomsforeningen møder 2den Søndag Efterm. i Måned. Barlow. Gudstj. sidste Søndag i Måned. Form. Kl. 10:30 paa norsk og Aften Kl. 7:30 paa engelsk. Men Onsdag i Måned, Kl. 7:30 Aften paa norsk.

Sodaville. Gudstj. efter Tillysning. A. O. WHITE, Pastor. Santa Barbara, Cal. Gudstj. hver Søndag Form. Kl. 11, nedtagen 2den og sidste Søndag i Måned, da Gudstj. holdes Kl. 7:45 Aften. Kirken ligger paa Hjør. af Bath og First St. Tag Oak Park Car. Tel. Home 1218. N. PEDERSEN, Pastor.

San Francisco. The Trinity English Evangelical Lutheran Church, 2222 Howard St., near 18th St., San Francisco; residence, 2222 Howard St. Services: Sundays at 11 a. m.; Sunday School at 10 a. m.; Sunday School in San Bruno Chapel every Sunday at 3 p. m. E. M. STENSRUD, 2222 Howard St. Phone: Market 3148.

Oakland, Cal. St. Paul's English Ev. Luth. Church, 27nd & Linden Sts. Services Sundays at 11 a. m. Sunday School 10 a. m. Fruitvale. Masonic Hall—Services the 1st and 3rd Sundays of every month at 2:30 p. m. Sunday School every Sunday 2:30 p. m. Hayward and Russell. Services the 4th Sunday of every month at 3 p. m. and 8 p. m. S. B. HUSTVEDT, Pastor.

PACIFIC DISTRIKTS PASTER.

- Anberg, O. H., Parkland, Wash.
Borge, O., Box 14, Lawrence, Whatcom County, Wash.
Brelvik, G. J., Chinoek, Wash.
Blakkas, J., Box 175, Rockford, Wash.
Borup, P., Cor. A og Pratt Sts., Eureka, Cal.
Bjerke, A. O., 19 og Donovan Sts., Bellingham, Wash.
Blicher, P., Dotwell, Wash.
Daalson, H. E., Silvans, Wash.
Christensen, M. A., 125 State St., Ballard, Wash.
Carlson, L., 544 Harrison St., San Francisco, Cal.
Dale, J. O., 5631 Clement Ave., Tel. Main 5323, Tacoma, Wash.
Eger, Olaf, 833 E 27 St., Los Angeles, Cal.
Foss, J. C., 2930 Lombard Ave., Everett, Wash.
Gegnberg, O., 2428 Howard St., San Francisco, Cal.
Hagood, O., 425 E 10 St. Tel. Scott 2095, Portland, Ore.
Hustvedt, S. B., 927 24th St., Oakland, Cal.
Harstad, H., Tel. State 61, Parkland, Wash.
Hedekson, O. C., Genesee, Idaho.
Holden, O. M., W. 6-3 Ave., Spokane, Wash.
Holmdahl, O. E., Parkland, Wash.
Ingebritson, H., Fir, Wash.
Johansen, J., 204 J St., Fresno, Cal.
Larson, W. A., 1409 O St., Sacramento, Cal.
Neste, Theo. P., 417 29th St., Astoria, Ore.
Norgaard, C. H., E 622 Webster St. Phone, 5824, Spokane, Wash.
Ordal, O. J., 1460 Humbolt St., Tel. Red 1376, Bellingham, Wash.
Pedersen, N., 1009 Millan St. Tel. Home 1218, Santa Barbara, Wash.
Preus, Ove J. H., 1701 So. J St. Tel. Main 4276, Tacoma, Wash.
Stab, H. A., Tel. Main 4428, 1215 Thomas St., Seattle, Wash.
Sørensen, H. W., Box 4, Newman, Cal.
Stensrud, E. M., 2222 Howard St., San Francisco, Cal.
Tjernagel, H. M., Stanwood, Wash.
Tingelstad, O. A., Ballard, Wash.
White, A. O., Silverton, Ore.
Xavier, N. P., Parkland, Wash.
Xavier, J. U., Parkland, Wash.

Alterbilleder Portrætter og Uastfald malerier af alle størrelser og i alle farver. 11 Hest Strædet. Exakte Kalkulationer. Gåse efter Kalkulation. H. H. BERGER, Maler. 344 1/2 3rd St., - Portland, Ore.

Office Phone Red 236 Residence Phone Red 801 F. J. LEE PHOTOGRAPHER 535 COMMENCE ST. Cor. Jefferson Ave TACOMA - WASH.

BEN WILLARD Undertaker and licensed Embalmer STANWOOD - WASH. Hafstad & Johnson, Heavy Shelf Hardware STANWOOD - WASH.

ROB'T. W. COLLINS 315 S. W. 2nd St., handler med Real Estate og laste Landsdomme. Loan COEUR D'ALENE, IDAHO

Parkland Nyheder.

Aredsmøde.

Om Gud vil, møder Puget Sound Areds af den Røkke Synode i Washon Kirke, 28 til 30 Januar, 1908. Mødet begynder klokken 10:30 Formiddag. Program: Den broderlige Formaning, Mat. 18, 15-17, Referent R. P. Xavier, Supleant O. S. Koberg. Om Absolutionen, Ref. O. K. Tingelstad, Supl. O. J. S. Vreus. Hvorfor alle, som vil være kristne bør slutte sig til en retroende Menighed, Ref. S. Ingebrigtsen, Supl. O. Borger. The Lutheran Confirmation, Ref. S. E. Baalson, Supl. O. E. Heimdahl. Rabningsprædiken P. Vliether. Skriftetale, S. W. Stub, J. O. Dale, Sekr.

Vil alle, som tænker at komme til Aredsmødet paa Washon, være saa venlig at melde sig til undertegnede senest inden den 15de Januar. Olein det ikke. Det vil lette vort Arbejde med at skaffe Logi.

Tag Str. DeJante til Washon Landing. Den gaar fra Colman Doct i Seattle kl. 3 p. m. og fra Blyer Doct i Tacoma, kl. 6:45 a. m. E. Skoffstad, Cove, Wash.

Besjendtgjærelse.

De Præster, som agter at overvære Konferensen i Santa Barbara fra 22de til 28de Jan., bedes om at melde sig til Undertegnede inden 15de Jan. R. Federjen.

Besjendtgjærelse.

Oregon og Columbia River Specialkonferens møder, om Gud vil, i Caf Point, Wash., den 1de til 6te Februar. Aredsmøde holdes paa samme Tid og Sted. Forhandlingsgenstand for Aredsmødet: 9 Tim. 3, 13-17. Referent, Pastor White. Pastor Preivil prædiker. Pastor Sogocholder Skriftetalen.

G. J. Preivil, Sekr.

Aredsmøde

Præster og Representanter, som kommer til Mødet paa Washon, vil indbydes til at besøge Olalla Torsdags Eftermiddag og holde en Aften session der samme Dags Aften i den nye Kirke. Vil alle, som kommer til Mødet være forberedt herpaa og efterkomme Indbydelsen, saa vil de give og give Olalla Folkene en Opminstring. Bauden gaar fra Olalla til Seattle Fredags Morgen kl. 8. Man vil derfor neppe tabe nogen Tid paa grund af denne Afkælling.

Møde holdes af Akademiet's Board of Trustees Mandag den 13de Januar. Past. W. A. Christensen der har antaget kald fra Oskland, Cal., resignerede som Medlem af Boardet; i hans Sted valgte Hr. L. E. Satra.

Det nye Board organiserede sig ved at vælge R. J. Hong til President, E. Gundersen til Vicepresident, Post. V. C. Foss til Sekretar og R. Sandson til Kassierer.

Akademiet har nu 260 Elever indskrevne, og flere kommer. Vi Værece er i stadigt Arbejde.

Indkommet til Indremissionen, Pacific Distrikt, Wash.

Ved Past. W. A. Barjen. Fra Our Saviour's Dan. Ev. Luth. Congregation, Sacramento, Cal., for Effimo Barnebj., Teller, Alaska, \$7.30.

Ved Past. R. P. Xavier til Ind. Miss. Confirmations Collect fra Paulsbo, Wash, \$5.50. Ved Past. Olaf Eger. Del af en Collect ved Juletræfest til Parkland Barnebjem \$5.00. Fra Miss Olive Landberg, \$2.00; Miss Olive Vestel, \$2.00; Otto Kåsen, \$1.50; For Preijers Ungdomsforening til Jadre Mission, \$1.50. Ved Past. O. W. Golden. Of-fer fra Almira Eng. Luth. Nggbd, \$6.45. Fra Pøllatch Skandinavisk Luth. Nggbd, \$3.85. Ved Past. E. C. Foss fra S. P. Kvist, Everett, Wash., \$5.00. Ved Pasts. W. A. Christensen fra Smaapigernes Sforening af Zion's Nggbd., Ballard, Wash., \$8.80. Til sammen \$50.90.

L. A. Skov, Treas.

Parkland Menigheds Kvindeforening holdt sit Aredsmøde i Prestegaarden, Onsdag den 7de Januar. Af Kassiererens Rapport fremgik at der i Arets Løb var indkommet \$400.00 i Foreningens Kasse. Ved Valg paa Bestyrelse blev Mrs. Solvold valgt til President, Mrs. Sindland til Vicepresident, Mrs. Emil Erickson til Sekretar, Mrs. Marit Barckum (gjenvalgt), til Kassierer, Mrs. R. P. Xavier og Mrs. O. S. Koberg (begge gjenvalgt) til Tilsyns-komite for Barnebjemmet. Næste Møde holdes hos Mrs. S. Salvorjen.

Landsmand.

Hvis de ønsker at bo paa et Sted hvor eders Børn har rigelig Adgang til at faa en god Skoleuddannelse, saa kom til Parkland, Wash., og juffer eder et Ojem nu, til rimelig Pris. For Løtter eller Land i større eller mindre Stykker bør man henvende sig til John Stensrud som boer paa Stedet, eller man vil træffe ham ved at gaa ind paa Cultums Office, 402 Bernice Vdg., Tacoma, Wash.

Undertegnede ønsker Ansættelse som Skolelærer og Aftersanger. Uddannelse fra Sioux Falls Skolelærerseminar, har to Aars Erfaring og kan fremlægge gode anbefalinger.

L. A. Sælie,

Adr. S. S. Erdahl, Bryant, Wash.

Attend

The Pacific Lutheran Academy

and

Business College

The Pacific Lutheran Academy and Business College offers the following courses: Preparatory, Normal, Commercial, Stenographic, College or University Preparatory, Music.

In addition to offering the above regular courses the school also aims to meet the needs of students who can attend but a short time each year.

It also aims to afford students an opportunity to make up deficiencies in particular branches, to prepare for teacher's and civil service examinations, to study and review the common and high school branches etc.

The privilege thus afforded students of selecting just such subjects as they need and completing them in from three to six months makes this school accessible to a large class of students who are unable to pursue successfully an inflexible course of study.

Students are received any time without examination, and will find classes to suit them.

Total expenses of tuition, room and board for nine months \$160 six months \$110, three months \$60.

Fall term opens October 1. Winter term opens January 7.

Write for the new illustrated catalogue explaining the many unique features of this school.

Address N. J. Hong, President, Parkland, Wash.

Student - Supplies

of all Kinds

Vaughan & Morrill Co.
926 Pac. Ave., Tacoma, Wa.

DRS. ROBERTS, DOERREP

AND BLODGETT

Dentists

1156 Pacific Avenue, Tacoma, Wash
Tel. James 1716

Med. Ed. Wallace 600 Dentur Ed. Wallace 600

W. T. Christensen,

Florsk Læge og Kirurg.

Kontor: 11-12 Horn, 2-4 Ull. 7-8 Riker.

Room 1 og 2 Winwood Vdg., Ballard Wa

LS. ARREN.

E. EILERTS &

Trommalds Pharmacy

(Florsk Apotek.)

1535 Tacoma Ave. Tacoma, Wash
Tel.: Main 504

Dr. Louis S. Schreuder

norst Læge og Kirurg.

Kontor: 10-12 Horn, 2-4 Ull. 7-8 Riker
Kontor:

219 PIKE ST., nær 2nd AVENUE
SEATTLE, WASH.

PHONES: MAIN 4495, - 7285

Lien's Pharmacy

Skandinavisk Apotek.

Ole B. Lien, Harry B. Selvir
DRUGS, CHEMICALS,
TOILET ARTICLES,
Recepter expederes hurtigt.

Tel. James 141. 1102 Tacoma Ave

Hildebrand & Gor,

Søger Blister, "Vaseline", "Rog", "Blotting",
Seng, 2m- og 3m, 2m, 2p, 2l, 2m, 2p, 2l
og og andre varer.

67 Commercial St., Victoria, Ore.

Boghandel.

Vi tilbyder os at anbefale vort god udvalg af norske og danske Bøger. Vort Katalog med et Tilæg sendes portofrit til enhver paa forespørgsel. Det bedes bemærke, at dette Tilæg indeholder en Vibe over engelske Bøger, samt en Vibe over Bøger, som vi har tilføjet siden 1905.

Lutheran Publ. House

Decorah, Iowa.

eller

416 3rd Ave., S.,

MINNEAPOLIS, MINN.

Se paa den lyse røde Lap!